



1 - 15 februarie 2024  
ACTUALITATEA EUROPEANĂ

---



## Cuprins

<b>I. ȘTIRI</b>	<b>2</b>
1. Aeronavele de luptă finlandeze vor participa la misiunile de scut aerian NATO în România, Bulgaria și deasupra Mării Negre	2
2. Iranul avertizează SUA să nu se apropie de navele Behshad și Saviz	2
3. Creștere de 9% a prețului apartamentelor față de ianuarie 2023	2
4. Studiu al Universității Norvegiene de Știință și Tehnologie (NTNU): mai mulți ani de școală, viață mai lungă	4
5. Kristalina Georgieva (FMI): „Deși incertitudinile sunt încă ridicate, putem fi puțin mai încrezători în privința perspectivelor economice”	4
6. Joe Biden a devenit utilizator de TikTok	5
7. Producătorul de ambalaje de hârtie Bisbags investește 900.000 de euro în fabricarea plicurilor de curierat	5
8. INS: În decembrie 2023, câștigul salarial mediu brut a fost 8.301 lei, cu 535 lei mai mare decât în luna precedentă	6
9. Deșeuri: Comisia solicită României să închidă și să reabiliteze depozitele ilegale de deșeuri	6
10. Matei Abălaru, câștigătorul din România al concursului UE pentru tinerii traducători	7
11. PE condamnă eforturile continue ale Rusiei de a submina democrația europeană	8
12. Serbia nu și-a îndeplinit angajamentele privind alegerile libere și corecte	8
13. Parlamentul este îngrijorat de amenințările foarte grave la adresa valorilor UE în Grecia	9

## I. ȘTIRI

### **1. Aeronavele de luptă finlandeze vor participa la misiunile de scut aerian NATO în România, Bulgaria și deasupra Mării Negre**

Noul membru NATO, Finlanda, va participa la scutul aerian cu opt aeronave de vânătoare și cu aproximativ 100 de militari.

„În perioada 3 iunie-31 iulie 2024, aeronavele de luptă finlandeze vor participa la misiunile de scut aerian NATO în România, Bulgaria și deasupra Mării Negre”, a anunțat la finalul săptămânii trecute ministrul finlandez al apărării, Antti Hakkanen, scrie Monitorul Apărării și Securității.

Potrivit acestuia, în acest sens vor fi dislocate maximum opt aeronave de vânătoare și în jur de 70-100 de militari finlandezi la misiunea NATO.

Responsabilitățile unităților care participă la misiunea de scut aerian includ poliția aeriană, patrularea înarmată a zborurilor sub conducerea apărării antiaeriene și antirachetă integrate a NATO, instrucții în comun și crearea unei descurajări printr-o demonstrație militară de forță.

Pe lângă trimiterea de aeronave la misiunea de scut aerian al NATO, Finlanda va trimite, în 2024, și un vânător de mine la misiunile NATO din Marea Baltică, în aprilie și mai.

Finlanda a devenit oficial cel de al 31-lea membru al NATO, în luna aprilie a anului trecut.

### **2. Iranul avertizează SUA să nu se apropie de navele Behshad și Saviz**

Duminică, Iranul a emis un avertisment pentru SUA. Potrivit acestuia, cităm, „atacarea navelor Behshad și Saviz va atrage un răspuns din partea Teheranului”.

Declarația Iranului cu privire la navele Behshad și Saviz subliniază nemulțumirea Teheranului cu privire la atacurile SUA din ultimele zile în Irak, Siria și Yemen asupra milițiilor susținute de Iran, notează AP.

Acele atacuri, care au fost un răspuns la uciderea a trei militari americani de la o bază aeriană din Iordania de către grupurile pro-iraniene din regiune, vin și în contextul în care Orientul Mijlociu, din 7 octombrie 2023, se confruntă cu o situație de securitate fragilă din cauza războiului dintre Israel și Hamas.

În video-ul publicat duminică de armata iraniană, naratorul numește pentru prima dată cele două nave „arsenale plutitoare”. Acesta descrie nava Behshad ca navă sprijin la misiunea iraniană „împotriva pirateriei din Marea Roșie și Golful Aden”, deși Iranul nu a anunțat niciodată că ar desfășura o astfel de misiune. Înainte de începerea atacurilor SUA în regiune, nava Behshad a navigat spre Golful Aden. Acum, este ancorată în Djibouti, în apropiere de o bază militară chinezească, scrie Monitorul Apărării și Securității.

„Cei care sunt implicați în acțiuni teroriste împotriva navei Behshad sau a altor nave similare afectează rutele maritime internaționale, securitatea și își asumă responsabilitatea globală pentru posibile riscuri internaționale”, transmit iranienii, în video.

Cealaltă navă, Saviz, se află acum în Oceanul Indian, în apropiere de locul din care SUA susțin că iranienii a atacat rutele comerciale cu drone. Această navă a mai fost atacată înainte, în 2021, de israelieni, susține Teheranul.

Ambele nave sunt înregistrate ca nave comerciale de o companie din Teheran, care a fost, în trecut, sancționată de Trezoreria SUA. SUA susțin că cele două nave funcționează ca nave spion pentru Gărzile Revoluționare din Iran.

### **3. Creștere de 9% a prețului apartamentelor față de ianuarie 2023**

Începutul anului marchează o creștere de 9% pentru apartamentele de vânzare, comparativ cu luna ianuarie 2023, însă prețurile medii rămân relativ similare cu cele din decembrie 2023, arată o analiză a Storia, platforma de imobiliare lansată de OLX.

Prețul solicitat pe metru pătrat pentru apartamentele noi de vânzare a crescut cu 10% în luna ianuarie 2024 vs. ianuarie 2023, în timp ce prețul apartamentelor vechi a crescut, în medie, cu 8%. A crescut totodată și interesul utilizatorilor, aceștia realizând în ianuarie 2024 cu 59% mai multe contactări față de luna ianuarie 2023 și cu 66% mai multe față de luna decembrie 2023.

„În contextul pieței imobiliare din țară, în 2024 observăm o tendință interesantă. Deși cererea pentru apartamentele de vânzare este ridicată, numărul tranzacțiilor raportat la fondul locativ se situează cu 29% sub media Uniunii Europene. Totodată, evoluția prețurilor proprietăților din ultimii trei ani rămâne sub media altor țări din regiune, fiind semnificativ sub ritmul de creștere a veniturilor populației. Aceste aspecte indică atât oportunități, cât și provocări în piața imobiliară”, a declarat Răzvan Ceapă, Head of Operations Storia & OLX Imobiliare.

Cum au evoluat prețurile apartamentelor de vânzare în Capitală, în luna ianuarie 2024

În București, prețurile medii pentru vânzarea apartamentelor vechi sunt mai ridicate decât cele ale apartamentelor noi. Astfel, prețul mediu solicitat pentru vânzarea unui apartament nou a ajuns, în ianuarie 2024, la 1.705 euro/metru pătrat, un preț cu 10% mai ridicat față de aceeași lună a anului anterior și cu 3% mai mare față de luna decembrie 2023. În ceea ce privește apartamentele vechi, acestea au avut un preț de cerere de 1.732 euro/metru pătrat, cu 9% mai ridicat față de luna ianuarie a anului trecut și cu 3% mai mare față de luna decembrie 2023.

Evoluția prețurilor în cele mai mari orașe din țară

CLUJ-NAPOCA: În luna ianuarie a.c., prețurile medii pentru apartamentele noi și vechi au fost relativ similare cu cele din decembrie. Așadar, prețul mediu de cerere pentru un apartament nou a fost de 2.596 euro/metru pătrat, cu 7% mai ridicat comparativ cu ianuarie 2023. Apartamentele vechi din Cluj-Napoca au avut un preț mediu de cerere de 2.560 euro/metru pătrat, cu 11% mai ridicat decât în aceeași lună a anului anterior.

IAȘI: În ianuarie 2024, prețul mediu de cerere pentru apartamentele noi și vechi a fost de 1.521 euro/metru pătrat. Prețurile apartamentelor noi au înregistrat o creștere medie de 9%, în timp ce apartamentele vechi au înregistrat o majorare de 11%, comparativ cu luna ianuarie 2023.

TIMIȘOARA: În ianuarie a.c., prețul mediu pe metru pătrat pentru apartamentele noi de vânzare a fost de 1.542 euro, cu 3% mai ridicat față de aceeași lună a anului 2023. La apartamentele vechi se observă o creștere de 8%, acestea ajungând la un preț mediu de cerere de 1.532 euro/metru pătrat.

BRAȘOV: Prețul mediu de cerere pentru apartamentele noi din Brașov a ajuns la 1.997 euro/metru pătrat, cu 4% mai ridicat decât cel din ianuarie 2023. Totuși, prețurile apartamentelor vechi au crescut accelerat, cu 14% față de aceeași lună a anului trecut, ajungând la o medie de 1.771 euro/metru pătrat.

SIBIU: În Sibiu, prețul mediu de cerere pentru apartamentele noi a crescut cu 9% în luna ianuarie a.c. față de ianuarie 2023, ajungând la 1.432 euro/metru pătrat. În același timp, prețurile pentru locuințele vechi au avut creșteri mai temperate (+3%), ajungând la 1.485 euro/metru pătrat.

CONSTANȚA: În luna ianuarie a.c., apartamentele noi din Constanța au avut un preț de cerere de 1.727 euro/metru pătrat, cu 5% mai ridicat față de aceeași lună a anului anterior. În același timp, apartamentele vechi au avut prețuri medii de cerere cu 9% mai ridicate față de luna ianuarie 2023, ajungând la o valoare de 1.639 euro/metru pătrat.

ORADEA: Prețul mediu pe metru pătrat pentru apartamentele noi din Oradea a fost de 1.528 euro (în creștere cu 4% în ianuarie 2024 vs. 2023). Prețurile medii pentru apartamentele vechi au înregistrat o creștere rapidă, atingând un preț mediu de cerere de 1.464 euro/metru pătrat, cu o majorare de 14% față de aceeași perioadă a anului precedent.

CRAIOVA: În luna ianuarie a.c., prețul mediu de cerere pentru apartamentele noi din Craiova a fost de 1.564 euro/metru pătrat (în creștere cu 9% în ianuarie 2024 vs. 2023), în

timp ce prețul de cerere pentru cele vechi a fost de 1.507 euro/metru pătrat, cu 6% mai ridicat comparativ cu aceeași lună anului anterior.

#### **4. Studiu al Universității Norvegiene de Știință și Tehnologie (NTNU): mai mulți ani de școală, viață mai lungă**

Fiecare an petrecut la școală sau la universitate ne îmbunătățește speranța de viață, în timp ce lipsa educației este la fel de nocivă precum fumatul sau consumul excesiv de alcool, potrivit primului studiu sistematic care leagă în mod direct educația de longevitate.

Folosind dovezi din țări industrializate precum Marea Britanie și SUA, precum și din țările în curs de dezvoltare precum China și Brazilia, analiza publicată în *Neuroscience News* a constatat că riscul de mortalitate al unui adult scade cu 2% pentru fiecare an de învățământ.

Finalizarea învățământului primar, secundar și terțiar este echivalentul unei diete sănătoase pe tot parcursul vieții, reducând riscul de deces cu 34%, în comparație cu persoanele fără educație formală.

La extrema opusă, a nu merge la școală deloc este la fel de rău pentru sănătatea adulților precum consumul de cinci sau mai multe băuturi alcoolice sau fumatul a 10 țigări în fiecare zi, timp de un deceniu.

Deși beneficiile educației asupra speranței de viață au fost recunoscute de mult timp, evaluarea realizată de cadrele universitare de la Universitatea Norvegiană de Știință și Tehnologie (NTNU) și de cele de la Universitatea Washington din Seattle este prima care calculează numărul de ani de educație și conexiunile cu reducerea mortalității.

Cercetătorii au declarat, în analiza susținută de fondul de cercetare al guvernului norvegian și de fundația Bill & Melinda Gates, că sunt „dovezi convingătoare” în sprijinul investițiilor sporite în educație, ca modalitate de a reduce inegalitățile în ratele globale ale mortalității.

„Educația este importantă în sine, dar posibilitatea de a cuantifica amploarea acestui beneficiu asupra sănătății are un impact semnificativ”, a spus Dr. Terje Andreas Eikemo de la NTNU, co-autorul studiului.

De asemenea, analiza a constatat că impactul educației asupra longevității este similar în țările bogate și sărace, indiferent de sex, clasă socială și demografie.

#### **5. Kristalina Georgieva (FMI): „Deși incertitudinile sunt încă ridicate, putem fi puțin mai încrezători în privința perspectivelor economice”**

Kristalina Georgieva, directorul general al Fondului Monetar Internațional (FMI), a declarat că este încrezătoare în privința perspectivelor economice, în pofida incertitudinilor provocate de război și contextul geopolitic, deoarece economia mondială și-a menținut flexibilitatea.

Într-un discurs rostit duminică la Summitul mondial al guvernelor, care se desfășoară la Dubai, Kristalina Georgieva a anunțat că FMI va publica un document care arată că retragerea subvențiilor directe la energie ar putea duce la economii de 336 miliarde de dolari în Orientul Mijlociu, echivalentul economiilor cumulate ale Irakului și Libiei.

Șefa FMI a explicat că, pe lângă economiile realizate, eliminarea subvențiilor „ar descuraja poluarea și ar ajuta la îmbunătățirea cheltuielilor sociale”.

Kristalina Georgieva: „Deși incertitudinile sunt încă ridicate, putem fi puțin mai încrezători în privința perspectivelor economice, deoarece economia mondială s-a dovedit a fi surprinzător de rezilientă”, conform Agerpres.

Referindu-se la conflictul din Orientul Mijlociu, Kristalina Georgieva a avertizat:

„Acest moment excepțional de incertitudine combină dificultățile cu care se confruntă economiile care încă se redresează după șocurile precedente. Și o escaladare a conflictului ar agrava prejudiciile economice.”

## 6. Joe Biden a devenit utilizator de TikTok

Joe Biden (81 de ani), președintele Statelor Unite, a devenit duminică seara utilizator de TikTok, marcând debutul său pe această rețea socială cu un video de 26 secunde. În videoclipul partajat pe contul de campanie @bidenhq, președintele abordează diverse subiecte, de la politică la campionatul de fotbal american NFL.

În ultima vreme, guvernul SUA – atât precedenta administrație republicană, cât și administrația Biden – a criticat în mod ferm această aplicație de partajare a videoclipurilor. TikTok, proprietate a grupului chinez ByteDance, a fost acuzată de un mare număr de politicieni americani că este un instrument de propagandă pentru guvernul chinez, ceea ce grupul chinez neagă categoric.

Mai multe state americane și guvernul federal american au interzis utilizarea aplicației pe dispozitive oficiale ale guvernului, invocând riscuri pentru securitatea națională.

Odată cu apropierea alegerilor din SUA, platforma permite de asemenea să se ajungă la tinerii alegători, care sunt principalii săi utilizatori.

## 7. Producătorul de ambalaje de hârtie Bisbags investește 900.000 de euro în fabricarea plicurilor de curierat

Producătorul de ambalaje de hârtie Bisbags anunță o investiție de 900.000 de euro în fabricarea plicurilor de curierat, ceea ce reprezintă o oportunitate de dezvoltare pentru companie, acesta fiind și un pas strategic către sustenabilitate.

Astfel, compania va putea să producă plicuri din hârtie pentru curierat începând cu luna mai 2024.

„Potențialul pieței de plicuri de curierat este în creștere în contextul evoluției cumpărăturilor online din ultimii ani. Aceste plicuri sunt utilizate pentru a trimite o gamă largă de produse, de la articole mici de îmbrăcăminte sau electronice, până la cutii cu încălțăminte și reprezintă un pas important prin care companiile își personalizează livrările și imaginea prin personalizarea acestor plicuri la costuri de 4-5 ori mai mici decât cutiile din carton”, explică Iulia Sullivan, CEO-ul Bisbags.

Piața europeană a serviciilor de curierat, expres și colete (CEP) a fost evaluată la 89,6 miliarde de dolari în SUA în 2022 și se așteaptă să crească la un ritm anual compus (CAGR) de 2,9% în perioada 2023-2028. Această creștere este în mare parte alimentată de sectorul în expansiune al comerțului electronic.

În ceea ce privește segmentul specific de plicuri de curierat, Germania rămâne cel mai mare producător de plicuri în Europa, reprezentând aproximativ 27% din volumul total.

Franța și Marea Britanie sunt, de asemenea, jucători importanți în producția de plicuri. Principalele țări importatoare și exportatoare de plicuri în Europa includ Polonia, Germania și Franța, care dețin împreună o cotă de 50% din totalul exporturilor. În ceea ce privește importurile, Germania, Marea Britanie și Țările de Jos sunt lideri, reprezentând împreună 41% din totalul importurilor.

În acest context, Bisbags mizează pe o dezvoltare pe piețele externe, complementară strategiei de consolidare și de creștere locală în domenii ca HoReCa, e-commerce, delivery, retail și farmacii. Pentru anul 2024, compania se concentrează mai mult pe internaționalizare și să crească exporturile către piețe precum Marea Britanie, Germania și Franța, unde va colabora cu parteneri strategici și distribuitori din țările țintă.

„Piața din Marea Britanie are un potențial uriaș de creștere în ce privește personalizare ambalajelor. Companiile se uită după oportunități de colaborare cu producători din Europa, în contextul în care piața din Asia este în continuă schimbare, iar costul transportului este volatil”, explică Iulia Sullivan.

Compania Bisbags, care deține o fabrică de 6.000 de metri pătrați în localitatea Petriș, din județul Bistrița-Năsăud, estimează că va realiza la export aproximativ 35% din cifra de afaceri pentru anul 2024.

## **8. INS: În decembrie 2023, câștigul salarial mediu brut a fost 8.301 lei, cu 535 lei mai mare decât în luna precedentă**

Câștigul salarial mediu net a fost 5.079 lei, în creștere cu 314 lei (+6,6%) față de luna noiembrie 2023, arată datele de la Institutul Național de Statistică (INS). Valorile cele mai mari ale câștigului salarial mediu net s-au înregistrat în fabricarea produselor de cocserie și a produselor obținute din prelucrarea țiteiului (12.710 lei), iar cele mai mici în hoteluri și restaurante (2.825 lei).

Comparativ cu luna decembrie a anului precedent, câștigul salarial mediu net din decembrie 2023 a crescut cu 15,5%.

Câștigul salarial în raport cu evoluția prețurilor de consum

Indicele câștigului salarial real a fost 108,3% în luna decembrie 2023 față de luna decembrie 2022.

Indicele câștigului salarial real a fost 106,3% în luna decembrie 2023 față de luna noiembrie 2023.

Față de luna octombrie 1990, indicele câștigului salarial real a fost 253,3%, cu 15,1 puncte procentuale mai mare decât cel înregistrat în luna noiembrie 2023.

Decembrie 2023 comparativ cu Noiembrie 2023

În luna decembrie 2023, în majoritatea activităților din sectorul economic nivelul câștigului salarial mediu net a crescut comparativ cu luna noiembrie 2023, ca urmare a acordării de prime ocazionale (prime trimestriale, anuale, pentru sărbătorile de iarnă, pentru performanțe deosebite sau al 13-lea salariu), drepturi în natură și ajutoare bănești, sume din profitul net și din alte fonduri (inclusiv bilete de valoare).

De asemenea, creșterile câștigului salarial mediu net s-au datorat realizărilor de producție ori încasărilor mai mari (în funcție de contracte/proiecte), cât și reducerilor de personal cu câștiguri salariale mai mici față de medie, din unele activități economice.

Cele mai semnificative creșteri ale câștigului salarial mediu net la nivel de secțiuni/diviziuni CAEN Rev.2 s-au înregistrat după cum urmează:

- cu 57,1% în extracția cărbunelui superior și inferior, cu 34,8% în extracția petrolului brut și a gazelor naturale, respectiv cu 32,9% în producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat;
- între 20,0% și 30,0% în transporturi pe apă, intermediari financiare (cu excepția activităților de asigurări și ale fondurilor de pensii), depozitare și activități auxiliare pentru transporturi, tipărirea și reproducerea pe suporturi a înregistrărilor, fabricarea produselor de cocserie și a produselor obținute din prelucrarea țiteiului;
- între 10,0% și 19,5% în industria metalurgică, tranzacții imobiliare, alte activități extractive, fabricarea produselor din tutun, telecomunicații, activități de producție cinematografică, video și de programe de televiziune, înregistrări audio și activități de editare muzicală (inclusiv activități de difuzare și transmitere de programe), fabricarea altor produse din minerale nemetalice, silvicultură și exploatare forestieră (inclusiv pescuit și acvacultură), captarea, tratarea și distribuția apei, fabricarea altor mijloace de transport, fabricarea produselor farmaceutice de bază și a preparatelor farmaceutice, colectarea și epurarea apelor uzate.

## **9. Deșeuri: Comisia solicită României să închidă și să reabiliteze depozitele ilegale de deșeuri**

La data de 7 februarie a.c., Comisia Europeană a decis să trimită României un aviz motivat pentru nerespectarea integrală a Directivei privind depozitele de deșeuri (Directiva 1999/31/CE) și a Directivei-cadru privind deșeurile (Directiva 2008/98/CE).

Directiva privind depozitele de deșeuri impune statelor membre să ia măsurile necesare pentru închiderea și reabilitarea depozitelor de deșeuri pentru care nu au fost eliberate autorizații. Conform Directivei-cadru privind deșeurile, statele membre au

obligația de a recupera și elimina deșeurile într-un mod care să nu periclitizeze sănătatea umană și mediul, interzicând abandonarea, descărcarea sau evacuarea necontrolată a deșeurilor.

Prin Tratatul de aderare a României, autorităților li s-a acordat ca termen data de 16 iulie 2017 pentru a se conforma acestor norme în ceea ce privește un număr de 101 depozite de deșeuri. Întrucât această obligație nu a fost respectată integral, Comisia a trimis României o scrisoare de punere în întârziere în octombrie 2020.

Până în prezent, România a închis și reabilitat 92 de depozite de deșeuri. Calendarul pentru închiderea și reabilitarea celor nouă depozite de deșeuri rămase este 2026-2028 pentru cinci dintre acestea și este incert pentru celelalte patru depozite de deșeuri. În consecință, Comisia a decis să emită un aviz motivat adresat României, care are la dispoziție două luni pentru a răspunde și a lua măsurile necesare. În caz contrar, Comisia poate decide să sesizeze Curtea de Justiție a Uniunii Europene cu privire la acest caz.

## **10. Matei Abălaru, câștigătorul din România al concursului UE pentru tinerii traducători**

Comisia Europeană îi felicită astăzi pe cei 27 de câștigători ai celei de-a 17-a ediții a concursului său de traducere Juvenes Translatores, destinat liceenilor.

Tema concursului din acest an a fost „Îndrăznim să facem o schimbare”.

La concursul organizat în luna noiembrie a anului trecut au participat 3 056 de participanți plini de entuziasm, care și-au testat competențele lingvistice prin traducerea unui text în și din oricare dintre cele 24 de limbi oficiale ale UE. Din cele 552 de combinații lingvistice disponibile, elevii din 701 școli din întreaga Uniune Europeană au utilizat 155 de combinații, traducând inclusiv din română în suedeză și din cehă în daneză.

Din România au fost selectate 33 de școli\*, care au înscris la concurs 160 de elevi.

Traducătorii Comisiei Europene au selectat câte un câștigător din fiecare țară a UE. Câștigătorul din România este Matei Abălaru, elev la Colegiul Național Mircea cel Bătrân din Constanța.

Ceremonia de premiere va avea loc la 21 martie 2024, la Bruxelles.

Elevii care au participat la concurs au avut ocazia de a descoperi fascinantă activitate de traducere. Iată părerea unui elev de la o școală din Austria: „Juvenes Translatores nu a fost doar un concurs pentru mine, ci și o ocazie de a mă familiariza cu activitatea de traducere. O experiență, o realizare care mi-a permis să văd cât de diferite pot fi limbile, dar și faptul că ele constituie, de fapt, liantul dintre oameni.”

Traducătorii Comisiei au selectat și 247 de elevi care au primit mențiuni speciale pentru traducerile lor de excepție.

Un număr de 20 de elevi din România au primit mențiuni speciale în cadrul acestei ediții.

Direcția Generală Traduceri a Comisiei Europene, cu finanțare din partea programului Erasmus+, organizează concursul Juvenes Translatores în fiecare an începând din 2007, cu scopul de a promova traducerea și multilingvismul. De-a lungul timpului, acest concurs a schimbat viața multora dintre participanți și câștigători. Unii au decis să studieze traducerea la universitate, iar alții s-au alăturat departamentelor de traducere ale Comisiei Europene pentru a efectua un stagiu sau pentru a urma o carieră.

Concursul Juvenes Translatores își propune să promoveze studiul limbilor străine în școli și să le ofere tinerilor posibilitatea de a-și face o idee despre meseria de traducător. Concursul li se adresează elevilor de liceu cu vârsta de 17 ani și se desfășoară simultan în toate școlile selectate din UE.

Multilingvismul și, drept urmare, activitatea de traducere au constituit un element integrant al UE încă de la crearea Comunităților Europene. Acest principiu a fost consacrat chiar în primul regulament, adoptat în 1958. De atunci, numărul limbilor oficiale ale UE a crescut de la 4 la 24, odată cu aderarea tot mai multor țări la UE.

## **11. PE condamnă eforturile continue ale Rusiei de a submina democrația europeană**

Eurodeputații avertizează că politicieni aleși și partide din Europa servesc cu bună știință interesele Moscovei, subminând unitatea și democrația UE.

Într-o rezoluție adoptată joi, 8 februarie a.c., cu 433 voturi pentru, 56 împotriva și 18 abțineri, Parlamentul își exprimă indignarea și îngrijorarea profundă cu privire la eforturile continue ale Rusiei de a submina democrația europeană prin diferite forme de ingerință și dezinformare.

Odată cu încercarea Kremlinului de a crea diviziuni între cetățenii europeni, textul evidențiază modul în care Moscova recrutează unii eurodeputați ca „agenți de influență” și a creat un sistem de dependențe prin intermediul anumitor partide politice europene, inclusiv prin finanțare, care apoi acționează ca amplificatori ale propagandei ruse și servesc intereselor Rusiei.

Exprimându-și profunda îngrijorare cu privire la relatările recente din mass-media potrivit cărora eurodeputata letonă Tatjana Ždanoka ar fi acționat ca informator pentru serviciul de securitate rus FSB, rezoluția subliniază că este imperativ ca atât Parlamentul European, cât și autoritățile letone să investigheze temeinic această chestiune, pentru a stabili sancțiunile și procedurile penale adecvate. În același timp, rezoluția indică și alte cazuri de eurodeputați care servesc cu bună știință interesele Rusiei, inclusiv prin misiuni false de observare a alegerilor în teritoriile ocupate de Rusia.

Referindu-se la dezvăluirile periodice din întreaga Europă de-a lungul anilor, deputații sunt indignați de faptul că Rusia, adesea încălcând legislația statelor membre ale UE, a găsit modalități de a oferi finanțare semnificativă partidelor politice, politicienilor, oficialilor și mișcărilor din mai multe țări democratice pentru a interveni și a câștiga influență în procesele lor democratice. Acestea includ acordarea de împrumuturi bancare, acorduri de cumpărare și comerciale și facilitarea activităților financiare. Textul enumeră, de asemenea, exemple de încercări recente de ingerință rusești în diferite țări, inclusiv furnizarea de discursuri partidelor politice de extremă dreapta și actorilor din Germania și Franța cu scopul de a submina sprijinul public pentru Ucraina, dar și din Slovacia. Deputații sunt, de asemenea, îngrijorați de dezinformarea pe scară largă și de conținutul ilegal răspândit pe platforma de socializare X (Twitter).

În ceea ce privește sprijinul Moscovei pentru mișcările separatiste din Europa, deputații sunt extrem de îngrijorați de presupusele relații dintre secesioniștii catalani, inclusiv reprezentanții guvernului regional catalan, precum și fostul președinte regional și actualul eurodeputat Carles Puigdemont, pe de o parte, și administrația rusă, pe de altă parte. Parlamentul dorește ca astfel de cazuri referitoare la contactele dintre deputații catalani în cauză și reprezentanții Rusiei să fie înaintate Comitetului consultativ al Parlamentului European pentru conduita deputaților în vederea unei evaluări suplimentare.

Rezoluția menționează, de asemenea, că ingerința Rusiei în Catalonia ar face parte dintr-o strategie mai amplă a Rusiei de promovare a destabilizării interne și a dezbinării UE. Parlamentul solicită, de asemenea, autorităților judiciare competente să efectueze anchete eficace cu privire la legăturile deputaților care ar fi asociați cu Kremlinul.

## **12. Serbia nu și-a îndeplinit angajamentele privind alegerile libere și corecte**

Alegerile din Serbia din 17 decembrie 2023 nu s-au desfășurat în condiții juste, potrivit europarlamentarilor, care solicită o anchetă independentă a neregulilor.

Din cauza abuzului persistent și sistematic de către titularii ai instituțiilor și mass-media pentru a obține un avantaj injust, ultimele alegeri parlamentare și locale sârbe au scăzut „sub standardele așteptate pentru o țară candidată la UE”, spun europarlamentarii.

Într-o rezoluție adoptată joi, 8 februarie a.c., cu 461 de voturi pentru, 53 împotriva și 43 abțineri, Parlamentul subliniază că, deși s-au desfășurat fără probleme, alegerile din 17 decembrie 2023 au fost marcate de numeroase deficiențe procedurale. Printre acestea, ea subliniază aplicarea inconsecventă a garanțiilor în timpul votării și numărării, cazurile



frecvente de supraaglomerare, încălcări ale secretului votului și numeroase cazuri de vot în grup.

Reamintind autorităților sârbe că „funcționarea corespunzătoare a instituțiilor democratice ale Serbiei este în centrul procesului de aderare a Serbiei la UE, deputații europeni solicită o investigație independentă de către experți și instituții juridice internaționale respectate asupra neregulilor din alegerile parlamentare, provinciale și locale, cu special atenție la alegerile pentru Adunarea orașului Belgrad.

Deputații deplâng lipsa unui răspuns instituțional la suspiciunile serioase că titularii ar fi fost implicați în manipulare și abuz electoral, ceea ce, subliniază ei, menține impunitatea și asigură ca aceste practici să persistă. Parlamentul condamnă, de asemenea, lipsa rezultatelor în urmărirea penală și sancționarea infracțiunilor electorale, inclusiv acuzații grave de manipulare ilegală a Registrului alegătorilor și a drepturilor de vot, presiunile și intimidarea împotriva cetățenilor și concurenților electorali, cazuri de corupție, falsificare de semnături ale cetățenilor, clientelism și abuzul nelegitim și ilegal al datelor cetățenilor.

Referindu-se la „atacurile orchestrate de oficiali sârbi asupra observatorilor de alegeri, inclusiv a membrilor Parlamentului European”, plenul cere revenirea la un discurs respectuos și constructiv, subliniind importanța respectului reciproc în procesul democratic.

Parlamentul condamnă absența pluralismului mass-media în timpul campaniei electorale, dezinformarea și abundența reportajelor neetice și părtinitoare în mass-media în favoarea titularilor. În ultimul deceniu de la venirea la putere a președintelui Vučić, a existat o erodare constantă a libertății presei în Serbia, caracterizată prin presiuni politice, amenințări și chiar atacuri fizice împotriva jurnaliștilor, avertizează europarlamentarii.

Negocierile de aderare cu Serbia ar trebui să avanseze numai dacă țara realizează progrese semnificative în ceea ce privește reformele sale legate de UE, inclusiv punerea în aplicare deplină a recomandărilor OSCE/ODIHR și ale Comisiei de la Veneția, subliniază rezoluția. Dacă autoritățile sârbe nu doresc să pună în aplicare recomandările cheie ale alegerilor sau dacă rezultatele investigației indică faptul că autoritățile sârbe au fost direct implicate în fraudă alegătorilor, europarlamentarii cer suspendarea finanțării UE pe baza încălcării grave ale regulii lege în legătură cu alegerile din Serbia.

Raportul final al ODHIR este de așteptat să fie publicat în săptămânile următoare.

### **13. Parlamentul este îngrijorat de amenințările foarte grave la adresa valorilor UE în Grecia**

Deputații europeni și-au exprimat în mod repetat îngrijorarea cu privire la starea libertății presei în Grecia, pe baza Platformei pentru Siguranța Jurnaliștilor a Consiliului Europei și a Indexului mondial al libertății presei. În plus, indicele de percepție a corupției din 2023 arată o scădere îngrijorătoare a problemelor referitoare la statul de drept.

Parlamentul European a tras miercuri, 7 februarie a.c., alarma cu privire la o serie de evoluții îngrijorătoare din Grecia care amenință statul de drept și a cerut Comisiei să acționeze.

Într-o rezoluție adoptată cu 330 de voturi pentru, 254 împotriva și 26 abțineri, deputații europeni își exprimă îngrijorarea serioasă cu privire la amenințările foarte grave la adresa democrației, a statului de drept și a drepturilor fundamentale din țară.

În ceea ce privește pluralismul mass-media și siguranța jurnaliștilor, europarlamentarii se plâng de lipsa de progres în ancheta privind uciderea lui George Karaivaz din aprilie 2021. Aceștia denunță că jurnaliștii sunt supuși amenințărilor fizice și atacurilor verbale (tot din partea unor politicieni de rang înalt), încălcări ale vieții private cu programe spyware și procese abuzive – inclusiv din anturajul primului ministru. Parlamentul are, de asemenea, îngrijorări cu privire la independența autorității naționale de reglementare a audiovizualului, concentrarea mass-media în mâinile oligarhilor și distribuirea subvențiilor de stat.

Parlamentul condamnă instrumentalizarea „amenințărilor la securitatea națională” pentru a asculta opoziții politici, inclusiv deputații europeni. Ca răspuns la așa-numitul

„Predatorgate”, deputații cer ca garanțiile democratice să fie consolidate și solicită investigații eficiente cu ajutorul Europol. Ei cer să se anuleze legislația care a plasat serviciul de informații sub controlul direct al prim-ministrului. Rezoluția își exprimă îngrijorarea cu privire la transferul anchetei către un alt procuror și la presiunea politică, intimidarea și hărțuirea oficialilor care controlează guvernul.

Parlamentul subliniază, de asemenea, utilizarea excesivă a forței de către poliție și calitatea deficitară a investigațiilor și hotărârilor judecătorești ulterioare, presupusa corupție, durata procedurilor judiciare și posibilele conflicte de interese, inclusiv infiltrarea poliției de către crima organizată.

Tratamentul migraților și respingerea sistematică îi îngrijorează pe europarlamentari, precum și atacurile împotriva societății civile, în special campaniile de calomnie și hărțuirea judiciară împotriva activiștilor pentru drepturile omului. Eurodeputații suspectează lipsa de imparțialitate politică în ancheta parlamentară asupra dezastrului trenului Tempio – care a provocat zeci de morți în februarie 2023 – și sunt îngrijorați de refuzul majorității parlamentare progubernamentale de a efectua o anchetă asupra a doi foști miniștri ai transporturilor, așa cum a cerut Parchetul UE.

Având în vedere toate acestea, Comisia ar trebui să utilizeze pe deplin instrumentele disponibile pentru a aborda încălcările valorilor UE în Grecia, inclusiv evaluarea utilizării fondurilor UE în temeiul Regulamentului privind dispozițiile comune, în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale, pe de o parte, și în legătură cu neexecutarea hotărârilor judecătorești de către instanțele europene în conformitate cu Regulamentul de condiționalitate privind statul de drept.

### **Surse de informare:**

- *Reprezentanța Comisiei Europene în România*

***Buletin informativ elaborat de:***

***SERVICIUL AFACERI EUROPENE***

